

PLVTARCHI CHAERONEI DE  
VITANDA VSVRA LIBELLVS  
AVREVS, INTERPRETE BL  
LIBALDO PIRCHIMERIO  
PATRITIO NVREN,  
BERGENSI AC CAE,  
SAREO CONSI  
LIARIO.



# BILIBALDVS PIRCHIMERIVS

Eruditissimo uiro Bernardo Adelmanio

Canonico Augustano. S. D.

i Socratis est sentētia, uir clarissime, decere si-  
lios, quēadmodum in substantia relīcta, ita  
& in paterna succedere amicitia. Eam sepius  
reuoluens, ac mecū reputans, quo amore optimū quon-  
dam genitorem meum prosequutus fueris, nō possum  
te quoq; non amāre, obsequiare, longeq; uel preciosissi-  
ma re aliqua hæreditaria, chariorē æstimare. Igitur cū  
nuper tanquā usurariæ prauitatis hostis acerrimus, effla-  
gitasses ut Plutarchi cōmentarium de uitanda usura, ex  
Græca ī Latinā uerterē linguā, quāuis id mihi, tot alio-  
qui curis degrauato, cum ob authoris facundiam, tum  
sententiarum grauitatem difficillimū uideretur, malui  
tamen parendo temeritatis crimen subire, quā negādo  
ingratitude uitio accusari. Negotiū itaq; aggressus,  
eodem & quidē perpetuo spiritu absolui, tametsi mihi  
ipsi minus, at saltem desiderio tuo satisfecisse uidear.  
Quis enim lymphidum ac purum Græcæ eloquētiæ li-  
quorem adeo feliciter in uas alterū transfunderet, ut pri-  
stinam synceritatem retinere existimaretur? Cæteꝝ quo-  
fato accidisse dicā, ut uno eodemq; tēpore, tuo iussu,  
foeneratorum fraudes coram doctis refricare, Senatus  
uero Nurenbergensis amplissimi mādato, latronū sce-  
lera apud optimū Imperatorē accusare cogerer? Atqui  
uidete ne personā Herculis, & Cothurnos infanti apta-  
ueritis, cum mihi res tam arduas demandastis seu, ut re-

Etius dicam, flagitia tractanda cōmiseritis, uix discemē-  
da, utrū illoꝝ perniciosius, aut abhominabilius existat.  
Ille fraude & occulte nititur, hic ui & palam rem aggre-  
ditur, ille uolentes tantū subigit, hic & repugnātes pro-  
sternit, ille sanguinem exigit, hic post cruorem uitam  
quoq; adimit. Et o secula, o mores, ille ob usurariū emo-  
lumentum ignominia notatur. Hic uero propter furta,  
cædes, latrocinia, palā gloriatur, ac non solū execrā dæ  
prauitatis cōplices, sed & receptatores, ac protectores  
quos minime decet, inuenit. Ah īfelix & misera Germa-  
nia, quæ post abiectam feritatem, depositam barbariē,  
Christi receptā fidē, adeo in latrocinii exercitio perse-  
ueras, ut rapacitatem præter omniū ius gentiū, tanquā  
peculiare & insigne ornamentum, fortitudini attribuas.  
Quæ tamen abhomināda scelera, tu uir præstātissime,  
nobili ortus sanguine, Homericī Vlyssis instar, ut īfemi  
portas execraris. Sed omissis tandē inutilibus lamentis,  
Plutarchum nostrum, rem suam agentem, & longe acri-  
ter usurariam perniciem detestantem, audiamus.

**PLUTARCHI CHAERONEI COM-**  
mentarius, Quod non oporteat foenerari, Bilibaldo  
Pirchimerio Patritio Nurenbergensi interprete.

Lato in Legibus, aquam alienam uicinis hau-  
p . . . rire nō permittit, ni suis in fundis ad argillā  
usq; terrā effoderint, regionēq; aqua caren-  
tem īuenerint. Et. n. argilla naturā cum habeat densam  
ac pinguem, humiditatem conceptā sustinet, nec facile  
emittit. Eos enim aquam alienam tum demum auferre

A ii

deceat, cū propriā possidere haud ualent. Indigentia. n. legem fauere æquum est. Proinde ostensum est in re pecuniaria quoq; legem esse, quæ inhibeat homines sub usura mutuari, ad alienosq; accedere puteos, ni antea domi exactissime substantiam eorum scrutati fuerint, ac tanquam ex prato florido collegerint, quid eis utile, quidue necessarium existat. Nūc autem delitiis, ac molitie, seu prodigalitate diffuentes, minus recte iis quæ possident fruuntur, sed ab aliis ut plurimum quibus nō indigent, mutuo sumunt. Cuius rei manifestum est indicium, q; ob indigentiam non foenerantur, sed ita demū cum rem opulentam aliquā comparare uolunt. Ideoq; testes adhibent, ac cautionem præstant, ne quis credat eos necessitate coactos, foenebrem sumere pecuniam. Et quid numularium, seu negotiatorem ambis, cum ex proprio peculio mutuari queas? Pocula habes, paropsides argenteas, pelues? subiicias hæc necessitati. At mensam, amœna Aulis, uel Tenedos figulinis instruet uasculis, argenteis longe mundioribus, neq; molestum, ac grauem usuræ odorem olentibus, quæ tanquam rubigo quotidie sumptuositatē defœdat. Insuper haud Neomeniæ Calendarumue recordaberis, qui dies etsi sacratissimi existant, nefasti tamen ac execrandi ab usurariis redduntur. Nam pignora illis præstita, nec Iupiter ipse saluare posset. Atqui uendere, pretiumq; sumere erubescunt, de rebus uero propriis usuram persolvere nō uerecundantur. Cæterum Pericles ille, deæ ornatū quadraginta auri puri talentis distrahere haud turpe duxit, quoniam ut aiebat, illo in belli usum cōsumpto, rursus

non deteriore reddere posset . Proinde nos quoq; tan-  
 quā in obsidionis necessitate, foeneratoris hostilis præ-  
 sidium minime recipiamus, ne cernere cogamur cūcta  
 nostra in seruitutem rapi, sed mensæ, cubilis, supellesti-  
 lis, ac diætæ superflua abscindamus, nosq; liberos ser-  
 uemus, ut cū pinguior fortuna aspirauerit, nobis rursus  
 ea restituere ualeamus . Equidem Romanorum uxores,  
 Pythio Apollini muliebrem mundū primitias dono  
 dederūt, unde aureus crater Delphos missus est. Cartha-  
 ginensium quoq; mulieres capita raserūt, ac capillos in  
 machinarum, ac instrumentorum usum, pro patria im-  
 pendere non dubitauerunt . Nos uero opulentiaē uere-  
 cundia, pactis ac pignoribus foeneratoribus turpiter ser-  
 uire sustinemus . Idcirco decens utilitate compēsantes,  
 ex inutitium ac superuacuarū rerum abscissione seu uen-  
 ditione, libertatis templum nobis ipsis, liberis, ac uxori-  
 bus ædificare conemur . Siquidem in Epheso Diana  
 obærat, cum in illius cōfugerint templum, asylum ac  
 securitatem a foeneratoribus præstat, at frugalitatis asy-  
 lum, & inaccessibile quidē, ubiq; modestis patet, regio-  
 nem latam, ac multi otii, hilarem & idoneam præbens.  
 Quemadmodū enim Medico in bello, ligneum mug-  
 deū Atheniensibus donare Pythia respondit, illiq; di-  
 missa regione ac ciuitate, possessionesq; ac domos ne-  
 gligentes, ad naues ob libertatem cōfugerunt . Ita & no-  
 bis Deus ligneā tribuit mensam, peluim figulinā, uesti-  
 tum frugalē, si saltē in libertate uiuere uelimus . Porro  
 Si phaleratus equus desit tibi frena remordens,  
 Et currus uelox, auro decoratus & ostro,

Cæteraq; id genus, quæ uelociter foeneratores inuadūt  
ac diripiūt, at asino fortuito, aut caballo quopiam insi  
dens, hostilē ac tyrānicū fuge Danistā, nō ignē ac aquā  
instar Medi exigentē, sed libertatē iuadentē, multāq;  
inscribentē, & cū nō reddis cōuiciantē, sin uero offers  
haud accipientē, ubi uero uendis, uili pretio licitantē, q;  
si nō uendis cogentē, & cū iure contenderis obuiā eun  
tem, si uero subter fugeris impellentē, & cū ad fores ac/  
cesseris excludentē, ubi uero domi manseris insectantē,  
ac ostiū pulsantem. Sapienter igitur apud Athenienses  
Solon prohibuit, ne corpora pro debitis pignori daren  
tur, ne tādē oēs in seruitutē redigerent. Esset sane gra  
uissimū, seruire tā iniquis, barbaris, ac agrestibus seruis,  
quales Plato ait, ignitos ac poenarū exactores, ī probroz  
animas apud inferos torquere. Etenim illi quoq; forū,  
impiorū sedes debitoribus miseris esse demonstrāt, uul  
turū instar eos deuorātes, ac laniantes, imisq; uisceribus  
rostrum condentes, cæteris autem uelut Tantalo insistentē  
tes, eos ne ex propriis quid gustare, seu tangere ualeant,  
arcent. Proinde quemadmodū Darius Datem & Artā  
phemem cathenis ac uinculis instructos, quibus cū ca  
ptiui alligarentur, Athenas misit, ita illi uasa chirogra  
phis & obligationibus plena, tanquā laqueos in Græciā  
inferentes, ciuitates miseras transcurrunt, implicant ac  
expilant, non ut Triptolemus domesticum fructum se/  
minantes, sed debitorum radices admodū laboriosas,  
foenebres, & inuitabiles plantantes, quæ in gyrū pullu  
lantes, ac germinantes, ciuitates suffocent & evertant.  
Porro lepores simul parere, in utero gestare, & concipe

re ferunt. at mactigiam illos, ac barbaros usura, antequam  
coceperit pant. Dantes etenim confestim repetunt, &  
ponentes tollunt, ex eoque foenerant, quod antea pro uorsu  
ra extorserunt. Et ut est apud Misenos in proverbio,  
Est Pylus ante Pylum, sequitur Pylus altera tandem,  
Ita & de foeneratoribus dici potest,  
Usuram fugat usura, usura altera restat.

Quid quod naturalia quoque deridet, quae asserunt ex nihilo  
nil gigni posse. quandoquidem apud illos ex eo quod non  
est, neque unquam fuit, usura generatur. Proinde publicanos  
agere turpe ducunt, quamvis lege permittente, ipsi uero propter  
legem publicanos agentes foenerantur, seu ut uerius dicam,  
foenerando debita compilant. Qui enim plusquam expensum  
est, scribit, debitum compilare recte dici potest. Equidem  
Perfæ secundum arbitrantur delictum mentiri, primum  
uero debitorem esse, quandoquidem qui debent, ut pluri  
mum metiri cogunt. At longe plus foeneratores in suis  
Ephimeridibus nugantur ac imponunt, scribentes mi  
sero illi tantum mutuasae, cum tamen multo minus accepe  
rit. Siquidem mendacium, causa lucri non necessitate, neque  
ob indigentiam ab illis fieri solet, sed propter insatiabilitate  
tem. Quae tamen in fine ipsis infuista, ac inutilis existit,  
perniciosa uero miseris & iniuria affectis. minime etenim  
agros quos debitoribus abstulerunt, colunt, neque domos  
ex quibus illos eiecere inhabitant, nec meas apponunt,  
nec uestibus illos induunt, sed primo debitores perdunt,  
inde delusos uenant. Pascunt enim tanquam ignis furens, ac  
assidue auctus, perniciem, ac uastitatem infelicitate pereuntium,  
ex alio alium consumentes. Quinimo & si uorsura sua igne

assidue nutriāt, illūq; suffiādo accēdant, minime tamē  
plus habēt, prāter id solū, q; succedēti tempore cogno  
scere possunt, quot debitores pessum dedere, quot bo  
nis spoliauere, unde extorserint, quoue congregatum &  
cumulatum collocauerint argentum. Et hæc haud exi  
stimate me tanquā foeneratorum hostem enarrare,  
Nanq; meos nec equos mihi, nec rapuere iuuenços,  
Sed ut ostenderē illis, qui adeo parati sunt foenebrē su  
mere pecuniā, quantū illiberalitatis ac turpitudinis, res  
ea in se cōtineat, quodq; usuræ succūbere, extremæ sit  
dementiæ ac mollitiei. Habes? Ne foenereris, quoniam  
non indiges. Non habes? Ne foenereris, quoniā satisfā  
cere haud poteris. Ita utraq; per se diligenter cōsidere  
mus. Ferē Cato ad senē quendā improbū dixisse, Cur ho  
mo senectuti tot malis ac incōmodis degrauatæ, scelex  
quoq; turpitudinē īponis? Pariter & tu, paupertati cui tot  
adsunt mala, erūnas quæ ex usuris & debitis ortū habere  
solent, ne accumula, neue paupertati securitatē aufer, qua  
solū a diuitiis differre uidef. Est. n. Adagiū facetū, Ca  
pram gestare nō ualeo, bouem tamē superimponere la  
boro. Paupertatē ferre nō potes, & tamē longe grauius  
tibiipsi onus, foeneratorē. Imponis, etiā diuitibus into  
lerabile. Quo pacto igit effugiā? inquis. Rogas? cū ma  
nus habeas, pedes habeas, uocem habeas, homo existas,  
cui peculiare est amare ac amari, gratificari ac gratiā re  
cipere, literas doce, pueros instrue, ianitoris officio fun  
gere, nauiga, renauiga. nihil horum adeo turpe, nihil ue  
tam molestum, quā audire, redde. Rutilius ille, Romæ  
aliquando Musonium eū conuenisset, Musoni, inquit,



Iupiter seruator, quem tu imitaris ac sequeris, nunquid  
foeneratur? Et Musonius subridēs, nec foenerat quidem  
respondit. Rutilius etenim cū ipse foeneraret, illi q̄ foe-  
neraretur, improperabat. Quam Stoicalis petulans hæc  
dementia. Cur. n. Iouē seruatorem e coelo detrahere ne-  
cesse est, ac rebus cōparare manifestis, cū nec hirundi-  
nes, nec formicæ foenerent, quibus natura neq; manus,  
nec sermonē, nec artem tribuit? Solent homines intelle-  
ctus abundantia ac solertia, equos, canes, perdices, lepo-  
res, graculos instruere, Cur igit te ipsum nō excitas? indo-  
ciliior graculis existens, raucior perdice, ingenerosior ca-  
ne. Nam si a nullo homine iuueris, orando tamen, dele-  
ctando, ac custodiendo emergere potes. Nonne cernis  
quēadmodū multa subministrat terra, multaq; Pōtus.  
Proinde Mycillū aspice, Crates inquit, lanam cū uxore  
uerberantē, ac cōmuni pugna famē fugientē. Rex Anti-  
gonus cū aliquando Cleanthē Athenis cōspexisset, ita  
interrogare coepit, Molis adhuc Cleāthes? Cui ille, Mo-  
lo, inquit, Rex, idq; uitæ sustentandæ gratia facio. Erat  
sola uiri cura, ne a philosophia desistere cogere, ideo  
manibus quas pistrino ac molæ locauerat, de Astris, So-  
le, Luna, ac Deis scribebat. Nobis uero seruilis hæc ui-  
dētur opera. nūquid igit ut liberi simus foeneramur, uili-  
busq; adulamur hominibus, stipamus, cibamus, dona ac  
tributa persoluimus? Atqui nō ob paupertatē usura præ-  
stari solet, nemo. n. inopi foenerat, sed ppter sumptuosi-  
tatem, nam si uitæ necessariis cōtenti essemus, minime  
usurariorum genus pessimum inueniretur, quemadmo-  
dū nec Cētauri, nec Gorgones. At delitiæ foeneratores

fecerunt, non secus ac aurifices, unguentarios, ac tinctores. Haud enim uini ac panis gratia usurā debemus, sed ob fundos, mancipia, iumenta, triclinia, ac mensas, liberaliterq; expendentes ac dilapidātes, gloriam sterilem ac ingrātā quærimus. Etenim qui semel in foeneratorū incidunt uoraginem, semper debitores remanēt, alium ex alio, tanquā equus frenatus, ascensorem suscipientes. Cæterum refugium nullum ad pascua illa & prata patet, sed tanquam fatis acti, & coeliuagi illi Empedoclis dæmones, miseri errant.

Impellit Aether nanq; eos in Pontum atrum.

Pontus subhinc in continentemq; proiicit,

Tellus eos rursus agit Solem in rapidum,

Hic Aetheris dehinc implicat uertigini.

Alium uero ex alio suscipit foenerator uel institor Corinthius, inde Patrēsis, postea Atheniensis, quoad tandem ab omnibus exēteratus, penitus ī usuras dissoluatur & religatur. Quemadmodum enim eum qui in lutum ceciderit, uel assurgere, uel ita permanere oportet, ne sī madido ac humido corpore se circūagat seu uoluet, maiori iniquatione defoedetur, ita in trāscriptionibus & mutui permutationibus, qui usuræ se immergunt ac irretiunt, semp̄ grauiores fiunt, nilq; a choleris distāt, qui contempta cura, ac medici neglecto p̄cepto, tantū assidue humoris colligunt, ut ab infirmitate tandem liberari uāleant minime. Pariter & illi purgari haud sustinent, sed semper ac omni anni tempore cum dolore ac torsione usurā offerentes, cōfestim usura altera affluente ac instante, iterum nauseant & grauantur. Quo

paſto.n.decenti remoto, liberi, ſyniceriue euadere poſ-  
ſunt? Nunc uero ad opulētioreſ & mollioreſ ſermonē  
conuertam, dicēteſ, At ſeruiſ, late, ac domo carebimus.  
Veluti ſi æger tumefacſtuſ ad medicum diceret, ſi aquā  
bibero, extenuabor ac macreſcam. Sed cur id facere re-  
cuſaſ, dummodo ſanitatē adipiſcaris? Et tu quoq; ſer-  
uiſ careaſ, ut non ſeruiſ ſiaſ, ſiſq; poſſeſſionis expereſ, ne  
alteriſ poſſeſſio efficiariſ. Vulturū p̄tea ſermonem  
audi, Nam altero uomente, & dicente ſe uiſcera eiicere,  
alter reſpondit, nunquid id graue? non.n. propria, ſed  
mortui quē nup dilaniauimus, uiſcera euomis. Pariter &  
debitoreſ fundos ſuoſ ac domoſ ppriat haud uendūt,  
ſed foeneratoriſ quem iuxta legē, dñm ſibi cōſtituerūt.  
Atqui per Iouē, dicet quiſpiā, pater hunc agrum mihi  
dereliquit. Nimiſ & libertatē quoq; ac ingenuitatē  
pater tibi tribuit, quarum longe rationem maiorem te  
habere decet. Nā & manuſ tibi & pedes qui te genuit,  
fecit, at cum marcent, etiā merceſ illi qui amputat, per-  
ſoluitur. Porro Calypſo Vlyſſem ueſtem induit odorif-  
feram, ab immortalī corpore redolētē, donū & me-  
moriam amicitie illiſ, at poſtquā euerſa nauī, udo &  
grauī indumento in profundum traheretur, illam exiit  
ac abiecit, nudoq; peſtore tigno inixiſ, in terrā nando  
euaſit, periculo uero liberatuſ, nec uiſtu nec ueſtitu ca-  
ruit. Atqui nonne tempeſtaſ apud debitoreſ oritur,  
cum foeneratoriſ elapſo tempore inſtat, dicent, Redde,  
quaſi diceret,  
Condēſat nubeſ, Pontum quoq; turbat ab imo,  
Cumq; Euro incubuit Zephyruſq; Notuſq; furenteſ,

Vfuris ufuras impellētibus. At ille afpera dep̄henſus tē-  
peſtate, tam grauiter ſpirātibz reſiſtere conat̄ flatibus,  
cū uero enatare uel effugere hāud poteſt; ſimul cū ami-  
cis ac fideiuſſoribus diſparēs, ī profundū mergit̄. Pro-  
inde Crates ille Thebanus, quāuis nullo ære alieno ob-  
ſtriſtus, a nemine ue moleſtatus, ob curas tamē ſolū do-  
meſticas, moleſtiasq; familiares, ſubſtantiam oēto reli-  
quit talentoz; ſumptozq; baculo ac pera, ī philoſophiā  
ac paupertatē confugit. Anaxagoras quoq; nō infertili  
ſe abdicauit fundo. Sed quid illos enarrare necēſe eſt?  
Siquidē Philoxenus Melopœus uitā ac domū opulen-  
tiſſimā ī colonia Sicula, hæreditate naſtus, cū delitiās,  
uoluptates, ac īdigenā cōſideraſſet elegantiā, per deos  
inquit, bona hæc hāud me perderit, ſed ego illa, aliisq;  
hæreditate reliſta, enauigauit. At debitores quāuis ære  
alieno quotidie degrauentur, tributum perſoluant, ſer-  
uituti ſubiaceant, ac argēto emungantur; ſuſtinēt tamē  
ac tolerant, tanquā Phineus, Harpyias illas pennatas pa-  
ſcentes, quæ aſſidue uiſtum diripiunt ac auferunt, non  
hora debita, ſed ante uernum tempus frumētum emen-  
tes, ac priuſquam oliua decidat, oleū ac uinū colligen-  
tes, tanti inquit recepi, & ſcribendo pretium perſoluit.  
At racemus adhuc firmiter pendet, uixq; ſub arēturi ſy-  
dere, uindemia demum peragitur.

F I N I S.